



KWONG WAI SHIU HOSPITAL

廣惠肇留醫院

Since 1910



KWONG WAI SHIU HOSPITAL
ANNUAL REPORT

廣惠肇留醫院
常年報告

2009

专业护疗。时刻关怀。

Always Professional. Always Caring.

CONTENTS

- 2 Vision, Mission, Quality Policy
- 3 Patron's Message
- 4 Chairman's Message
- 5 Governing Council / Board Members
- 6 Management Team
- 7 99 Years in Perspective
- 8 Events
- 10 KWSH 99th Anniversary Celebration Day
- 11 Financial Report

目录

- 2 愿景，宗旨与品质方针
- 3 名誉赞助人献词
- 4 主席献词
- 5 监管会 / 董事会委员
- 6 管理层
- 7 透视过去99年
- 8 活动简讯
- 10 广惠肇留医院99周年庆典
- 11 财务报告

VISION, MISSION & QUALITY POLICY

VISION Our vision is to be a highly regarded healthcare institution by promoting the well-being and dignity of the people we serve through compassion, charity and the delivery of quality standards of professional care.

MISSION Kwong Wai Shui Hospital is a charitable organization, established to provide healthcare services to the sick and poor in Singapore regardless of race, language or religion.

QUALITY POLICY To provide quality healthcare services that meet our customers' satisfaction. We are therefore committed to achieve clinical excellence, service efficiency and provide compassionate patient care.

愿景，宗旨与品质方针

愿景通过爱心，善心和专业的医疗服务，改善病患的健康，让医院成为卓越的医疗机构。

宗旨广惠肇留医院是一所慈善机构，不分种族，宗教信仰，阶级为患上痼疾人士提供医药治疗。

品质方针我们的品质方针为提供高素质的医疗服务以满足顾客的需求。我们致力于建立卓越的医疗护理体系，确保高服务效率并积极关怀病人。



Patron's Message

名誉赞助人献词

2009 was a fruitful year for the Kwong Wai Shiu Hospital (KWSH). Apart from celebrating its 99th Anniversary and preparing to celebrate its Centennial in 2010, the hospital introduced several programmes to improve the quality of its healthcare services. They included the Continence Intervention Programme to help elderly patients cope with their condition and inviting Traditional Chinese Medicine (TCM) experts from Nanjing to conduct training in Singapore. These programmes demonstrated the hospital's commitment to continuously improve the quality of healthcare services for the elderly and needy.

As KWSH progresses into its next century, its mission of looking after the medical needs of the less fortunate remains relevant, especially with Singapore's ageing population. It is therefore vital for KWSH to continue the legacy of charity and service started by its founders.

KWSH has persevered and tirelessly served the community because of the altruistic spirit of its leaders, volunteers and staff, as well as the generous donations from the public. The donations and strong support by the community kept the hospital running for a century. The hospital can be truly proud of its achievements and track record. As long as it stays true to the spirit of charity and the purpose of service, it will continue to thrive in the future.

Wong Kan Seng

Deputy Prime Minister and
Coordinating Minister for National Security

2009是广惠肇留医院丰收的一年。除了99周年院庆活动以及积极筹划在2010年举办百年周年庆典，医院还推出各项计划来提升保健服务。这些计划包括协助老年人管控他们的尿失禁病情，以及与来自中国南京的中医医学专家举办培训课程。这连串计划反映了医院立志为贫苦老人及弱势族群持续提供优质医疗服务的决心。

医院即将迈入下一个百年之际，当年创院的使命却始终不变——体恤弱势族群，照顾他们的医疗需求。随着新加坡人口的老龄化，留医院“广施惠民”的宗旨，更显示它对社会的责任。

广惠肇留医院能持续服务社区，全赖董事部成员、员工、义工们的付出与奉献和各界善心人士的慷慨捐赠。社会的认同和支持造就了广惠肇留医院这足以自豪的百年成就，医院应继续秉承慈善的精神和宗旨，再创造更辉煌的记录。

副总理兼国家安全统筹部长

黄根成 谨启

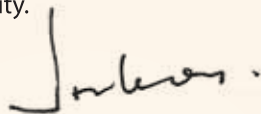
Kwong Wai Shiu Hospital is the oldest charitable hospital in Singapore. We take great pride in our century-long heritage of providing healthcare for the less fortunate, and we are grateful that our legacy has received support from the public for an equally long time.

In 2008, as impacts of the financial tsunami begun to be felt, the directors were incited by our forefathers' benevolent spirit of "Providing Healthcare Services with Compassionate Hearts", and announced that all the Hospital's charges should be maintained at highly affordable rates, so as to assist the needy sick through that difficult time.

Our ethos once again received the public's affirmation, as demonstrated by their great support. While many charity organizations were experiencing the difficulties of declining donations, Kwong Wai Shiu Hospital received more donations in 2009 than in 2008. We were very grateful to our volunteers for their determination to help us in raising funds, and the public for their generosity. It was indeed an exceptional achievement in an extraordinary time.

Through that experience, we were all profoundly touched by the compassionate kindness of Singaporeans. Such contribution renewed our resolution to continue preserving the Hospital for another 99 years. In recent years, we have progressively completed various expansion programmes, including establishing outpatient clinics for both Western and Traditional Chinese Medicine, nursing home, day rehabilitation centre and physiotherapy department. We also collaborated with other healthcare organizations to develop geriatric services, and cancer step-down care service.

Through its 99 years of development, Kwong Wai Shiu Hospital has borne many fruits of outstanding achievements and remarkable accomplishments. The Hospital is built on a solid foundation of experiences in public healthcare medicine, the running of a public healthcare institution and on an extensive people-relationship network that reaches all levels of society. We are determined to achieve greater heights in the years ahead through strengthening our medical services, to serve even more needy and elderly sick in the community.



Dr Leong Heng Keng

BBM(L), O.St.J., C.St.J.

Trustee and Chairman, KWSH Board of Directors

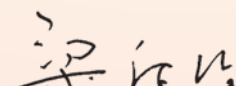
广惠肇留医院作为一个历史最悠久的慈善康复疗养医院，对较不幸的一群所提供的医疗保健服务长达一个世纪，这是值得我们自豪与感恩的。

2008年，当金融海啸冲击的开端，董事们激发起前辈们“生医死葬”的慈善仁爱胸怀与忠诚精进的服务精神，本着这理念，我们宣布所有的收费维持在低廉的水平，以协助需要的各界病患渡过困难的时期。

结果我们的理念，再一次获得大家的肯定和支持，在众多慈善机构面对捐款下降的困境时，广惠肇留医院2009年所收到的捐款较2008年有过之而无不及。这全赖义工们的努力和各界善心人士的捐款。

我们再一次感受到新加坡人的慈悲心，激发我们在下一个世纪奋斗的信念。医院近数年落实各项扩充计划，服务措施包括：中、西医门诊、康复治疗、疗养院、日间康复中心、物理治疗部，尤其与外界医疗机构合作，发展老年复健疗养服务及癌症康复治疗，成为社区医院。

在近百年医疗历程的发展史上，显现硕果累累。医院累积了丰富的经验，在医疗方面、在运作行政上、在人脉关系上，都奠下雄厚的基础。同仁们决心在新的世纪内再作冲刺，加强医药服务，造福各族病黎。



梁庆经博士

BBM(L), O.St.J., C.St.J.

主席兼受托人

Chairman's Message

主席献词



Governing Council Members

监管会委员



1st row (top to bottom):
第一行（上到下）：

Dr Leong Heng Keng
梁庆经
BBM(L), O.St.J., C.St.J

Dr Cheong Wai Kwong
张伟光

Mr Lee Kwok Kie, Patrick
李国基

Mr Chia Weng Kaye
谢永祺
PBM

2nd row (top to bottom):
第二行（上到下）：

Mr Lo Hock Ling
卢鹤龄
PBM

Dr Lee Fook Hong
李福鸿
PBM

Mr Wan Shung Ming
尹崇明

3rd row (top to bottom):
第三行（上到下）：

Ms Cheong Sooi Peng
张瑞平

Mr Loh Weng Whye
罗永威

Mr Ng Yok Kuan
吴毓均

4th row (top to bottom):
第四行（上到下）：

Mr Ng Siew Quan
吴绍均

Mr Pan Tien Chor
潘天佐

Mr Tang Kin Fei
邓健辉

85th Directors' Appointment List (2009 - 2011)

第八十五届（二00九年至二0一一年）董事部职员表

Trustee 财产受托人

Cheong Wai Kwong 张伟光
Chia Weng Kaye 谢永祺 PBM
Kok Pak Weng, Willy 郭伯荣
Lee Fook Hong 李福鸿 PBM
Lee Kwok Kie, Partick 李国基
Leong Heng Keng 梁庆经 BBM(L), O.St.J.,C.St.J
Lo Hock Ling 卢鹤龄 PBM
Lun Yue Sheong 伦与常 JP, BBM(L)
Tang Kin Fei 邓健辉
Wan Shung Ming 尹崇明

Legal Advisors 法律顾问

Choo Si Sen 朱时生 JP, BBM
Loh Lin Kok 罗连国

Honorary Chairman 永远名誉主席

Kwok Man Chung 郭文聪

Honorary Directors 永远名誉董事

Chang Weng Fei 曾荣辉 PBM
Chow Chong Fatt 周松发
Chui Pui Cheng 徐沛清
Ho Choy Shing 何财胜
Kok Yoke Chuan 郭玉泉 PBM, S.B.St.J
Lam Chew Kuan 林超群 PBM
Leong Siew Kwai 梁少逵
Sum Lai Yan 岑礼恩
Yik Mun Hung 易文铿
Yip Ho Meng 叶浩明

Chairman 主席

Leong Heng Keng 梁庆经 BBM(L), O.St.J.,C.St.J

Vice Chairman 副主席

Cheong Wai Kwong 张伟光
Lee Kwok Kie, Patrick 李国基

Honorary Secretary 总务

Chia Weng Kaye 谢永祺 PBM

Asst Honorary Secretary 副总务

Cheong Sooi Peng 张瑞平
Loh Weng Whye 罗永威

Governing Council Members 监管会委员

Leong Heng Keng 梁庆经 BBM(L), O.St.J.,C.St.J
Cheong Wai Kwong 张伟光
Lee Kwok Kie, Patrick 李国基
Chia Weng Kaye 谢永祺 PBM
Lo Hock Ling 卢鹤龄 PBM
Lee Fook Hong 李福鸿 PBM
Wan Shung Ming 尹崇明
Cheong Sooi Peng 张瑞平
Loh Weng Whye 罗永威
Ng Yok Kuan 吴毓均
Ng Siew Quan 吴绍均
Pan Tien Chor 潘天佐
Tang Kin Fei 邓健辉
Chan Cheak Tin 陈爵天
Chan Chiu Kok 陈沼阁
Chan Kim Ying 陈剑英
Robert Chew 周永明
Chia Weng Soon 谢永信
Ching Kwok Choy 程国材
Chong Kar Shin 张家胜
Chong Kit Cheong 钟杰章
Chou Yik Lin 周奕年
Choy Kum Seng 蔡金成 PBM
Chui Fook Wah 崔福华
Foong Khai Leong 冯启良
Ho Kwok Choi 何国才 PBM, S.B.St.J.
Ho Nai Chuen 何乃全 PBM
Hooi Kok Wai 许国威 PBM
Hoong Kong Fatt 洪广发
Kok Pak Weng, Willy 郭伯荣
Kok Seng 郭城
Kwok Chong See, Raymond 郭忠仕
Lai Ha Chai 黎富荣 PBM
Lam Yew Choong 林耀松
Lee Cheuk Yin 李焯然
Lee Kok Whye 李国威
Lee Kuo Chuen, David 李国权
Lee Leng Hoe, Lilian 李玲好
Leong Heng Leun 梁庆纶
Leong Mun Sum 梁文琛 PBM
Lo Wei Min, Pearlyn 卢慧敏
Loh Keng Fai, Winston 鲁劲辉
Loh Soo Har 罗素夏 PBS
Loon Chee Ngai 伦知艺
Lum Kok Seng, David 林国城
Lum Kwan Sung, Raymond 林均城
Lun Yue Sheong 伦与常 JP, BBM(L)
Moh Swee Cheong, Doris 毛瑞庄
Ng Cheong Fatt 吴章发
Poon Tien Sheu 潘天仕
Seng Lup Chew 成立超
Seow Choke Meng 萧作鸣 PBM
Seow Lee Kian, Terene 萧丽娟
Sew Weng Cheong, Lawrence 萧永祥
Sin Leong 洗良 PBM
Tang Sheung Ching 邓尚正
Wong Hoo Tung 黄河东
Wong Kok Wah 黄国华
Wong Yum Fook, Billy 黄金福
Yam Kok Weng 任国荣

Directors In Charge 各股主任

Finance 财务委员会

Treasurer 财政 Lo Hock Ling 卢鹤龄 PBM
Asst Treasurer 副财政 Ng Yok Kuan 吴毓均
Ng Siew Quan 吴绍均

Fundraising 募捐委员会

Director 主任 Lee Fook Hong 李福鸿
Asst Director 副主任 Chong Kit Cheong 钟杰章
Ho Kwok Choi 何国才 PBM, S.B. St.J

Building & Planning 建筑与策划委员会

Director 主任 Wan Shung Ming 尹崇明
Asst Director 副主任 Poon Tien Sheu 潘天仕
Wong Yum Fook, Billy 黄金福

Property Management 产业管理委员会

Director 主任 Pan Tien Chor 潘天佐
Asst Director 副主任 Chan Chiu Kok 陈沼阁
Chan Kim Ying 陈剑英

Audit 审计委员会

Director 主任 Hoong Kong Fatt 洪广发
Asst Director 副主任 Wong Hoo Tung 黄河东
Moh Swee Cheong, Doris 毛瑞庄

Management Team of Year 2009 2009 年度管理组

CEO 总裁

Mr Keith Lee 李文雄

Medical Director 医药总监

Dr Patricia Lee 李雪莹

Director of Nursing 总护士长

Ms Penny Tan 陈丽凤

Director of Operations 营运总监

Ms Ling Bee Sian 林美仙

Director of Finance 财务总监

Ms Sally Yeo 杨淑芬

Medical Social Worker in-charge 医药福利社工主管

Ms Lim Ai Ting 林爱婷

Physiotherapist in-charge 物理治疗师主管

Ms Kelly Hee 许秀贞

Pharmacist in-charge 药剂师主管

Mrs Rosie Koh 李静娟

Day Rehabilitation Centre Manager 日间康复中心经理

Ms Julie Ong 王心意

Fundraising Manager 募捐经理

Ms Phoebe Teo 张秀环

Volunteer Co-ordinator 义工协调员

Ms Soon Gek Keow 孙玉娇

TCM Centre Supervisor 中医门诊中心主管

Ms Tong Foong Hing 唐凤卿

Estate/Fire Safety Manager 环境监督兼消防经理

Mr Koh Yew Chye 许有才

99 Years in Perspective

欢送九九 喜迎百岁

It is common knowledge that Singapore's early immigrants faced many hardships when they first stepped on our shores. But few today know about how our forefathers changed their fate, writing a chapter in our history that all Singaporeans can be proud of today.

Kwong Wai Shiu Hospital (KWSH) was founded in 1910 when it took over the old wards built in 1857 from Tan Tock Seng Hospital. Its aim was to provide the less fortunate countrymen with free inpatient medical care, which was then almost non-existent.

Since that time, KWSH stood on the same premises it was founded on, and it remains as Singapore's oldest and longest-serving charitable hospital.

Throughout the last 99 years, these grounds have inspired so much kindness and generosity. For KWSH to continue its mission, the preservation of its heritage buildings and grounds will be greatly welcome as these are meaningful icons that can serve to encourage spirit of compassion and selflessness.

It is thus our fervent hope that the Hospital will have the support of the public to remain at our birthplace and continue to serve the needy and elderly in our vicinity and play a vital role in inspiring volunteerism.

当新加坡的早期移民踏上这片荒土时，他们身处的是多么贫乏的环境，更须面对人生的重重困难。因为我们祖先当年胼手胝足地改变自己的命运，以汗水及血泪烙下一则则的奋斗故事——今日才有新加坡人引以为豪的历史篇章！

广惠肇留医院成立于1910年，当时医院接手了陈笃生医院于1857年建造的旧病房。创办者为一群广东商人，其创办目的是为了给粤籍移民提供免费的住院和门诊医疗服务。从那时起，医院在原址运作至今，仍是新加坡历史最悠久的慈善医院。

这片土地不只是历史的古迹，更是一个传统文化，慈善博爱，无私付出精神的传承，它的保留更具激励作用。

因此，我们热切希望留在我们的诞生地，继续为周遭的贫苦老人及民众提供贴心服务，招揽更多义工投入志愿服务，发扬慈悲济世的精神。



Events 活动简讯 2009

Seminar for TCM Physicians

医师研讨会 | Jun 2009 2009年6月

For the first time, the Hospital collaborated with the Singapore Chinese Physician Association to organize a Seminar for TCM Physicians to acquire in-depth practicing knowledge on medical conditions related to contemporary lifestyle trends. In this inaugural event, Dr Low Chee Kwang, a Senior Consultant Orthopedic Surgeon from Mount Alvernia Medical Centre, was invited to speak on the topic "Prevention of Common Sports Injuries". The event was well-attended by about 100 TCM Physicians.

本院首次与新加坡中医师公会携手合作筹办了医师研讨会，使中医师们得以深入理解时尚生活相关的病症。在这项研讨会中，安徽尼亚山医疗中心的高级顾问骨科医生罗志光医生应邀主讲，主题为“如何避免日常运动损伤”。此次研讨会共获得100名中医师参与其盛。



Dr Low Chee Kwang, Senior Consultant Orthopedic Surgeon, Mount Alvernia Medical Centre sharing on the topic "Prevention of Common Sports Injuries"

安徽尼亚山医疗中心的高级顾问骨科医生罗志光医生讲解“如何避免日常运动损伤”

Community Outreach Program 社区拓展计划

With the economy still looming in recession, our Community Outreach Program for 2009 was to alleviate the medical cost burdens of the needy. Our outreach team, together with support from volunteer TCM physicians, visited CCs in Jalan Besar, Joo Chiat, Cairnhill, and Ang Mo Kio, to provide the residents there with free consultation and TCM treatments for simple health conditions.

正值经济仍持续衰退的当儿，我们2009年的社区拓展计划，旨在减轻经济拮据民众的医疗费用负担。我们的社区服务团队，联同义务医师们，前往惹兰勿剎、如切、经禧和宏茂桥民众俱乐部，为该地区的居民提供免费中医咨询与医疗服务。



Volunteer TCM physicians at Joo Chiat Community Club
义务医师团队在如切民众俱乐部进行义诊



Volunteer TCM Physicians on consultation and treatment
义务医师正为民众提供中医咨询服务及疗程

Annual Dinner & Dance

Mar 2009

周年热舞晚会

2009年3月

What could have reinvigorated the lively teenage zest in working adults more, than to think about dressing up to go **Back to School!** The atmosphere was infused with a highly charged gust of youthful energy, as staff swapped workplace uniforms for school uniforms.

还有什么能让上班族重拾少年时的奔放？当然是想穿上校服，**回返校园咯！**在热闹无比的气氛下，卸下工作服而换上校服的这班员工们的青春魅力可一点都不输给中学生呢！



Stand in attention! Let us sing the National Anthem together!
立正！让我们一起唱国歌！

The Invaluable Values of Volunteering 义务工作的宝贵

For some long-time volunteers, volunteering at Kwong Wai Shiu Hospital is enshrined as a family legacy. For others, it is a heartfelt real-live expression of what is meant by “regardless of race, language or religion”.

In Mdm Ong Siew Eng's family, her legacy of volunteering at the Hospital has been inherited by her son, and her grandson. They accompany her to serve at the Hospital once a week as volunteer.

To Mrs Rajni Gupta, crossing the ethnic and language barrier is just about holding a person's hands with her heart. When she serves coffee and snacks at the Hospital's Kopi Karaoke session, she will always affectionately hold the hands of those she is serving. They return her warm affections by smiling back happily.

对一些资深的义工来说，在广惠肇留医院当义工俨然是一种家庭优良美德的传承；对于其他义工而言，义务工作却是在现实生活中具体实践“行善不分种族、语言或宗教”的精神。

王秀英女士在本院长期志愿服务，无疑是最可贵的精神遗产，她的儿子甚至她的孙子陪着她每周一次到本院担任义工，让仁爱的家风持续惠泽人间。

至于Rajni Gupta女士，用她的真心和挚诚的双手，跨越了种族和语言的藩篱。在本院的卡拉OK茶点欢乐时光里，当她为大家奉上咖啡及小吃时，总是如此亲切地握着每个病患的手，传递大爱的力量。大家也以愉悦的微笑来回报她温暖的关爱。



Mdm Ong Siew Eng and her son volunteer at the Hospital's weekly kopi session
王秀英女士及她的儿子在本院的每周欢乐茶会上担任义工，奉献心力



Mrs Rajni Gupta communicates with her heart to cross ethnic and language barriers
Rajni Gupta女士用真心来与每个病患交流，跨越种族和语言的藩篱

99th Anniversary Celebration Day

24 Oct 2009

99周年庆典

2009年10月24日

We commemorated our 99th Anniversary Celebration Day with a free public health forum, a free eye screening for the elderly, and a carnival. The Acting Minister of Information, Communications and the Arts, RADM (NS) Lui Tuck Yew, was our Guest-of-Honor for this joyous occasion.

In his speech, RADM (NS) Lui paid tribute to the Hospital for staying true to its mission of providing affordable, quality healthcare to the needy and the elderly. He also articulated the recognition of the need to serve the society's less fortunate as the core value shared by all its stakeholders. He noted how the Hospital has grown remarkably from strength to strength, despite being highly dependent on donations and volunteers to sustain its operations. RADM (NS) Lui also recounted the improvements made in 2009 with a special mention of the Hospital's highly successful community outreach programmes.

At the public health forum, Mr. Chia Chay Puay, a veteran Traditional Chinese Medicine (TCM) practitioner, and a member of KWSH Medical Advisory Committee for TCM Services, shared about Qigong and Health; and Dr. Anna Tan Wee Tien Marie, Ophthalmology Registrar, NUH, shared about common eye problems.

配合99周年纪念庆典，我们主办了免费的公众保健讲座、眼睛检查和嘉年华会等，庆典由新闻、通讯及艺术部代部长吕德耀少将主持仪式。

吕德耀少将高度赞扬本院近一世纪的使命——坚持为贫苦病人提供廉宜的优质医疗服务。他还阐述了服务社会弱势族群的必要性，这是社会每一分子的核心价值观。他认为，一所长期高度仰赖捐款及义工来维持运营的医院能够稳步茁壮成长，实属难得。吕德耀少将也嘉许本院于2009年所取得的各项进展，尤其是本院推展得格外成功的社区拓展计划。

在公众保健讲座上，广惠肇留医院医药咨询委员会委员谢斋培资深中医师与观众分享“气功与保健”，而国立大学医院眼科陈玮婷医生，则主讲“常见的眼睛疾病”。令听众获益良多。



RADM (NS) Lui Tuck Yew calling on the Hospital's partners, and the community, for continued support in the years ahead

吕德耀少将强烈呼吁医院的合作伙伴及社群，在来年继续给予院方大力的支持

Financial Report 财务报告

HOSPITAL INFORMATION

Registration

The Hospital is incorporated in Singapore under the Kwong-Wai-Shiu Hospital Ordinance (Chapter 366). The Kwong Wai Shiu Hospital is registered as a charity (Unique Entity No: T08CC3024J) under the Charities Act, Chapter 37.

Registered Address

705, Serangoon Road, Singapore 328127.

Banker: DBS Bank Ltd

Auditor: RSM Chio Lim LLP

IPC Registration Number: HEF0029/G
Charity Registration Date: 27.12.1982
IPC Status Effective Period: 01/07/2008 to 30/06/2010

Conflict of interests

Conflict of interests arises whenever the personal or professional interests of board members, staff or volunteers interfere with the performance of their official duties or with their decision-making on matters related to the Hospital. Conflict of interest situations include those actual potential or perceived.

Policy and Procedure

- (a) The Conflict of Interest policy should be read and understood by all board members and staff. A Conflict of Interest Disclosure Statement is to be routinely declared by every board member upon assuming office or commencement of work, and will be reviewed 2 yearly.
- (b) Transactions with parties with whom a conflicting interest exists may be permitted only if all of the following are observed:
 - (i) The conflicting interest is to be fully disclosed;
 - (ii) The person with the conflict of interest is excluded from the discussion, voting and approval of such a transaction;
 - (iii) Competitive bids or comparable valuation is to be obtained; and
 - (iv) The board or a duly constituted committee thereof has determined that the transaction is in the best interest of the organization.
- (c) In the event of changed circumstances, disclosure involving board members will be undertaken on an ad hoc basis. This should be made to the board chairman (or if he/she is the one with the conflict), then to the board vice-chairman, who shall bring these matters to the board or a duly constituted committee.
- (d) The board members or a duly constituted committee thereof shall determine whether a conflict exists and in the case of an existing conflict, whether the contemplated transaction may be authorized as just, fair and reasonable to the Hospital. The decision of the remaining board members on these matters shall rest in their sole discretion, and the concern must be the welfare of the Hospital and the advancement of its purpose.
- (e) All decisions made by the board or a duly constituted committee thereof on such matters shall be minuted and filed.
- (f) Any disclosure of interest made by board members where they may be involved in a potentially conflicting situation(s), must be recorded, filed and updated appropriately by all specified parties.

Financial Report 财务报告

Statement of Financial Position

As at 31 December 2009

	31 December 2009 \$	31 December 2008 \$	1 January 2008 \$
ASSETS			
Non-Current Assets			
Property, Plant and Equipment	1,389,881	2,718,025	3,309,369
Investment Properties	16,147,470	18,131,733	18,107,650
Available-for-sale Financial Assets	—	4,409,360	6,577,318
Total Non-Current Assets	17,537,351	25,259,118	27,994,337
Current Assets			
Assets Held for Sale under FRS 105	1,257,026	—	—
Inventories	133,713	91,206	77,189
Trade and Other Receivables	1,216,884	1,543,906	1,288,560
Available-for-sale Financial Assets	3,944,298	—	—
Other Assets	74,298	182,612	352,764
Cash and Cash Equivalents	28,850,195	22,442,245	19,733,667
Total Current Assets	35,476,414	24,259,969	21,452,180
Total Assets	53,013,765	49,519,087	49,446,517
LIABILITIES			
Current Liabilities			
Trade and Other Payables	2,567,905	2,951,225	1,742,685
Other Liabilities	47,380	50,177	—
Total Current Liabilities	2,615,285	3,001,402	1,742,685
Net Assets	50,398,480	46,517,685	47,703,832
The Funds of the Hospital			
Unrestricted Funds			
Sinking Fund	200,000	200,000	200,000
Project Development Fund	18,000,000	15,000,000	15,000,000
General Fund	32,007,680	33,227,705	31,788,379
Fair Value Reserves	190,800	(2,115,197)	305,101
Total Unrestricted Funds	50,398,480	46,312,508	47,293,480
Restricted Funds			
Capital Grant	—	205,177	410,352
Total Restricted Funds	—	205,177	410,352
Total Funds	50,398,480	46,517,685	47,703,832
Total Liabilities and Funds	53,013,765	49,519,087	49,446,517

Financial Report 财务报告

Statement of Financial Activities

Year Ended 31 December 2009

	2009			2008		
	Unrestricted Fund			Unrestricted Fund		
	General Fund	Fair Value Reserve	Total	General Fund	Fair Value Reserve	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Incoming Resources						
Voluntary income	4,891,172	—	4,891,172	4,171,244	—	4,171,244
Charitable income	4,533,291	—	4,533,291	4,732,579	—	4,732,579
Fund raising activities	933,419	—	933,419	975,196	—	975,196
Investment income	100,891	—	100,891	79,241	—	79,241
Interest income	322,689	—	322,689	324,743	—	324,743
Rental income	2,293,342	—	2,293,342	2,360,501	—	2,360,501
Gain on sale of investment property	2,127,478	—	2,127,478	—	—	—
Other income	944,652	—	944,652	383,810	—	383,810
Total incoming resources	16,146,934	—	16,146,934	13,027,314	—	13,027,314
Resources Expended						
Charitable activities expenses	7,595,745	—	7,595,745	7,247,724	—	7,247,724
Fund-raising expenses	203,131	—	203,131	225,129	—	225,129
Rental expenses	935,840	—	935,840	1,085,166	—	1,085,166
Loss on disposal of available-for-sale financial assets	196,156	—	196,156	—	—	—
Fair value loss on available-for-sale financial assets	964,642	—	964,642	—	—	—
Other operating and administration expenses	4,471,445	—	4,471,445	3,029,969	—	3,029,969
Total resources expended	14,366,959	—	14,366,959	11,587,988	—	11,587,988
Net incoming resources	1,779,975	—	1,779,975	1,439,326	—	1,439,326
Other Comprehensive Income						
Available-for-sale financial assets	—	2,305,997	2,305,997	—	(2,420,298)	(2,420,298)
Total Comprehensive Income	1,779,975	2,305,997	4,085,972	1,439,326	(2,420,298)	(980,972)

The full financial statements are available at <http://www.kwsh.org.sg>

Financial Report 财务报告

Statement of Changes in Funds

Year Ended 31 December 2009

	Unrestricted funds				Restricted funds	
	Project			Fair Value Reserves	Capital Grant	
	Total Funds	Sinking Fund	Development Fund	General Fund		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Current year:						
Opening Balance at 1 January 2009	46,517,685	200,000	15,000,000	33,227,705	(2,115,197)	205,177
Movements in funds:						
Total Comprehensive Income for the Year	4,085,972	—	—	1,779,975	2,305,997	—
Transfer from General Fund to Project Development Fund for prior year	—	—	1,000,000	(1,000,000)	—	—
Transfer from General Fund to Project Development Fund for the year	—	—	2,000,000	(2,000,000)	—	—
Capital Grant received	129,420	—	—	—	—	129,420
Amortisation of Capital Grant	(334,597)	—	—	—	—	(334,597)
Balance at 31 December 2009	50,398,480	200,000	18,000,000	32,007,680	190,800	—
Previous year:						
Opening Balance at 1 January 2008	47,703,832	200,000	15,000,000	31,788,379	305,101	410,352
Movements in funds:						
Total Comprehensive Income for the Year	(980,972)	—	—	1,439,326	(2,420,298)	—
Amortisation of Capital Grant	(205,175)	—	—	—	—	(205,175)
Balance at 31 December 2008	46,517,685	200,000	15,000,000	33,227,705	(2,115,197)	205,177

The full financial statements are available at <http://www.kwsh.org.sg>

Financial Report 财务报告

Statement of Cash Flows

Year Ended 31 December 2009

	2009 \$	2008 \$
Cash Flows From Operating Activities		
Net incoming resources for the year	1,779,975	1,439,326
Adjustments for:		
Amortisation of Capital Grant	(334,597)	(205,175)
Depreciation of Property, Plant and Equipment	2,115,714	807,552
Depreciation of Investment Properties	354,715	361,955
Investment Income	(100,891)	(79,241)
Gains on Disposal of Investment Property	(2,127,478)	—
Interest Income	(322,689)	(324,743)
Loss on Disposal of Property, Plant and Equipment	4,208	—
Loss on Disposal of Available-for-sale Financial Assets	196,156	—
Fair Value Loss on Available-for-sale Financial Assets	964,642	—
Operating Cash Flow before Changes in Working Capital	2,529,755	1,999,674
Inventories	(42,507)	(14,017)
Trade and Other Receivables	327,022	(255,346)
Other Assets	108,314	(51,298)
Trade and Other Payables	(383,320)	1,208,540
Other Liabilities	(2,797)	50,177
Net Cash Flows From Operating Activities	2,536,467	2,937,730
Cash Flows From Investing Activities		
Capital Grant received	129,420	—
Cost Refund from Investment Properties	—	9,912
Dividends received	100,891	79,241
Interest received	322,689	324,743
Disposal of Investment Property	2,500,000	—
Disposal of Available-for-sale Financial Assets	2,005,433	—
Purchase of Available-for-sale Financial Assets	(395,172)	(252,340)
Purchase of Property, Plant and Equipment	(791,778)	(216,208)
Purchase of Investment Property	—	(174,500)
Net Cash Flows From (Used in) Investing Activities	3,871,483	(229,152)
Net Increase in Cash and Cash Equivalents	6,407,950	2,708,578
Cash and Cash Equivalents, Statement of Cash Flows, Beginning Balance	22,442,245	19,733,667
Cash and Cash Equivalents, Statement of Cash Flows, Ending Balance	28,850,195	22,442,245

About KWSH

Kwong Wai Shiu Hospital (KWSH) is one of the oldest charitable healthcare institutions in Singapore. The organization was founded in 1910 by a group of Cantonese merchants, whose aim was to provide Cantonese immigrants from China with free inpatient and outpatient services.

Through the Kwong Wai Shiu Hospital Ordinance, a 6-acre piece of land, along with 3 colonial-styled buildings, was parcelled off from Tan Tock Seng Hospital and given to KWSH to run a hospital for 99 years.

Responding to modern healthcare needs yet preserving our heritage of compassion and care, KWSH now also offers services in Rehabilitation, Cancer Step-down Care, Traditional Chinese Medicine (TCM), Outpatient and Day Rehabilitation. All services are available to the public at nominal charges. In 2007, KWSH was granted the status of a community hospital.

Most of our patients' hospital charges are heavily subsidised by KWSH. As a charitable hospital, KWSH is highly dependent on the public's support and donations to meet our annual operating expenses in providing the much needed healthcare services to our beneficiaries.

Please contact us for more detail.

1. Donation Tel: 6297 6250
2. Volunteering Tel: 6294 6603
3. Referrals and Admissions Email: admission@kwsh.org.sg, Fax: 6299 1154
4. Corporate Affairs Tel: 6299 3747 ext. 275, Email: enquiries@kwsh.org.sg

关于广惠肇留医院

广惠肇留医院成立于1910年，是一间历史悠久的慈善医院。当时由一群广东商人创办，其办院目的是为了给广东籍移民提供免费的住院和门诊医疗服务。

通过当时的医院法令，广惠肇留医院接管了陈笃生医院旧址的一块六英亩土地及三座殖民地建筑。

在满足现代卫生保健需求的同时并保持着治病救人，行医为善的传统，我们的服务包括康复护理，慈怀护理，门诊部，中医门诊中心及日间康复中心。2007年广惠肇留医院被提升为社区医院。

多数病人的医药费都由我们资助。身为一所非盈利的医院，我们靠的是社会人士的鼎力支持及善款以维持庞大的常经费。

欲知更多详情, 请联络我们:

1. 募捐部 电话: 6297 6250
2. 义工部 电话: 6294 6603
3. 治疗转介及住院 电邮: admission@kwsh.org.sg, 传真: 6299 1154
4. 企业事务 电话: 6299 3747 ext. 275, 电邮: enquiries@kwsh.org.sg